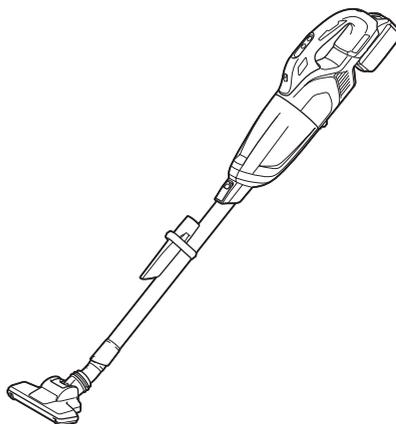


MANUAL DE INSTRUCCIONES



Aspiradora Inalámbrica

DCL284F



Lea antes de usar.

ADVERTENCIA

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si se les supervisa o se les enseña el uso seguro del aparato y entienden los peligros que comporta.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Consulte el capítulo «ESPECIFICACIONES» para la referencia al tipo de batería.
- Consulte la sección «Instalación o desmontaje del cartucho de batería» sobre cómo extraer o instalar la batería.
- Para deshacerse del cartucho de batería, sáquelo de la herramienta y deséchelo en un lugar seguro. Siga las regulaciones locales relacionadas al desecho de las baterías.
- Si no se utiliza la herramienta por un período largo, debe extraerse la batería de la herramienta.
- No cortocircuite el cartucho de batería.
- Consulte el capítulo «MANTENIMIENTO» para información detallada sobre las precauciones durante el mantenimiento de parte del usuario.

ESPECIFICACIONES

Modelo:	DCL284F		
Capacidad	730 ml		
Uso continuo (con batería BL1830B)	1 (Modo silencioso)	Aprox. 38 min	
	2 (Modo velocidad normal)	Aprox. 21 min	
	3 (Modo velocidad alta)	Aprox. 15 min	
	4 (Modo velocidad máxima)	Aprox. 8 min	
Longitud total (con tubo, boquilla y batería BL1830B)	1 066 mm		
Tensión nominal	18 V c.c.		
Peso neto	1,3 kg - 1,7 kg		

- Debido a nuestro continuo programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí incluidas están sujetas a cambio sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden variar de país a país.
- El peso incluye el o los cartuchos de batería, pero no los accesorios. La combinación de menor y mayor peso del aparato y del o los cartuchos de batería se muestra en la tabla.

Cartucho de batería y cargador aplicables

Cartucho de batería	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
Cargador	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC

- Algunos de los cartuchos de batería y cargadores enumerados arriba podrían no estar disponibles dependiendo de su área de residencia.

⚠ ADVERTENCIA: Use únicamente los cartuchos de batería y los cargadores indicados arriba. El uso de cualquier otro cartucho de batería y cargador podría ocasionar una lesión y/o un incendio.

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos que pueden ser utilizados para el equipo. Asegúrese de que entienda su significado antes de utilizar.



Lea el manual de instrucciones.



Una batería representativa aplicable a este producto.



Ni-MH
Li-Ion

Exclusivamente para países de la Unión Europea. Debido a la presencia de componentes peligrosos en el equipo, los equipos eléctricos y electrónicos de desecho, acumuladores y baterías podrían tener un impacto negativo en el medio ambiente y en la salud humana. ¡No se deshaga de los aparatos eléctricos y electrónicos o baterías con la basura doméstica! De acuerdo con la Directiva Europea de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos y sobre acumuladores y baterías y sobre acumuladores y baterías de desecho, así como su adaptación a la legislación nacional, los aparatos eléctricos, las baterías y acumuladores de desecho deberán guardarse por separado y entregarse en un punto de recolección separado para residuos municipales, que opere de acuerdo con las normas sobre protección medioambiental. Esto se indica mediante el símbolo del contenedor con ruedas tachado colocado en el equipo.

Uso pretendido

La herramienta sirve para recolectar polvo seco.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Advertencias de seguridad para la aspiradora Inalámbrica

⚠ ADVERTENCIA: ¡IMPORTANTE! ANTES DE USARLA, LEA CUIDADOSAMENTE todas las advertencias de seguridad, al igual que todas las instrucciones. El no seguir las advertencias e instrucciones podrá ocasionar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

1. **No lo exponga a la lluvia.** Almacénelo en interiores.
2. **No permita que sea utilizado como un juguete.** Supervise de cerca cuando lo utilicen niños o se utilice cerca de ellos.
3. **Utilícelo solamente como se describe en este manual.** Sólo use aditamentos recomendados por el fabricante.
4. **No lo utilice con una batería dañada.** Si el aparato no está funcionando como debiera, se ha dejado caer, se ha dañado, se ha dejado a la intemperie o ha caído sobre agua, llévelo a un centro de servicio.

5. **No manipule el aparato con las manos mojadas.**
6. **No introduzca ningún objeto en las aberturas. No lo utilice con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.**
7. **Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles.**
8. **Apague todos los controles antes de retirar la batería.**
9. **Tenga especial cuidado cuando limpie en escaleras.**
10. **No la utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles, tal como gasolina, ni en áreas donde puedan estar presentes.**
11. **Utilice solamente el cargador suministrado por el fabricante para recargar.**
12. **No recoja nada que se esté quemando o desprenda humo, tal como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.**
13. **No lo utilice sin la bolsa recolectora de polvo y/o los filtros colocados en su lugar.**
14. **No cargue la batería en exteriores.**
15. **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para un solo tipo de paquete de baterías puede generar riesgo de incendio al ser utilizado con otro paquete de baterías.
16. **Use los aparatos únicamente con los paquetes de baterías designados específicamente para ellos.** El uso de otros paquetes de baterías puede generar riesgo de lesiones e incendio.
17. **Cuando no se esté usando el paquete de baterías, guárdelo lejos de otros objetos metálicos tales como sujetapapeles (clips), monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan crear una conexión entre una terminal y otra.**
18. **En condiciones de mal uso, podría escapar líquido de la batería; evite tocarlo. Si lo toca accidentalmente, enjuague con agua.**
19. **No utilice un paquete de baterías o aparato que esté dañado o haya sido modificado.** Las baterías dañadas o modificadas podrían comportarse de manera impredecible causando un incendio, explosión o riesgo de lesión.
20. **No exponga un paquete de baterías o aparato al fuego o a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego a una temperatura superior a 130 °C podría causar una explosión.
21. **Siga todas las instrucciones relativas a la carga y no cargue el paquete de baterías o el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Realizar la carga de manera inapropiada o a temperaturas fuera del rango especificado podría dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Este aparato está diseñado para un uso doméstico.

1. Lea cuidadosamente este manual de instrucciones y el manual de instrucciones del cargador antes de usar el aparato.
2. No recoja los siguientes materiales:
 - Sustancias calientes que están ardiendo o echando humo (cigarrillos, cerillas, palitos de incienso, velas, cenizas calientes), chispas y polvo metálico generados por el corte o el lijado de metales, etc.
 - Líquidos inflamables (queroseno, gasolina, disolventes como bencina, diluyentes, etc.)
 - Materiales inflamables (tónor, pinturas, aerosoles, etc.)
 - Sustancias explosivas o pirofóricas (nitroglicerina, aluminio, magnesio, titanio, zinc, fósforo rojo, fósforo amarillo, celuloide, etc., y su polvo, gases o vapores)
 - Líquido, aceite, suciedad mojada o basura húmeda, incluyendo vómitos y heces
 - Piezas duras con bordes filosos (astillas de madera, metales, piedras, vidrios, clavos, alfileres, navajas o cuchillería)
 - Polvo fino conductor y solidificante (polvo metálico o de carbono)
 - Espumas, como limpiadores de alfombras, etc. (pueden causar explosiones o incendios)
 - Grandes cantidades de polvo (harina, polvo de extintor de incendios, etc.)
 - Sustancias que causan síntomas tóxicos
 - Productos químicos agresivos (ácidos, alcalinos, etc.)
 - Polvo aglutinante fino, como el cemento
 - Partículas diminutas como las del polvo de concreto
 - Desecantes
 - Asbesto
 - PesticidasTal acción podría ocasionar un incendio, lesiones o daños materiales.
Para reducir la exposición a estas sustancias químicas, siempre utilice un equipo de protección respiratoria aprobado, tal como las máscaras contra polvo que están especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas. No apunte la salida de aire a la cara y al cuerpo.
3. Pare la operación inmediatamente si nota algo anormal.
4. Si deja caer o golpea la aspiradora, verifique cuidadosamente si hay grietas o daños antes de la operación.
5. No la acerque a estufas ni a otras fuentes de calor.
6. No obstruya el orificio de flujo de entrada ni los orificios de ventilación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Instrucciones importantes de seguridad para el cartucho de batería

1. Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución en el (1) el cargador de batería, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.
2. No desarme ni modifique el cartucho de batería. Podría ocurrir un incendio, calor excesivo o una explosión.
3. Si el tiempo de operación se ha acortado en exceso, deje de operar de inmediato. Podría correrse el riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso explosión.
4. En caso de que ingresen electrolitos en sus ojos, enjuáguelos bien con agua limpia y consulte de inmediato a un médico. Esto podría ocasionar pérdida de visión.
5. Evite cortocircuitar el cartucho de batería:
 - (1) No toque las terminales con ningún material conductor.
 - (2) Evite guardar el cartucho de batería en un cajón junto con otros objetos metálicos, tales como clavos, monedas, etc.
 - (3) No exponga el cartucho de batería al agua o la lluvia.Un cortocircuito en la batería puede causar un flujo grande de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una descompostura.
6. No guarde ni utilice la herramienta y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50 °C (122 °F).
7. Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se tira al fuego.
8. No clave, corte, aplaste, lance o deje caer el cartucho de batería, ni golpee un objeto sólido contra el cartucho de batería. Dicha acción podría resultar en un incendio, calor excesivo o en una explosión.
9. No use una batería dañada.
10. Las baterías de ión de litio están sujetas a los requisitos reglamentarios en materia de bienes peligrosos.
Para el transporte comercial, por ej., mediante terceros o agentes de transporte, se deben tomar en cuenta los requisitos especiales relativos al empaque y el etiquetado.
Para efectuar los preparativos del artículo que se va a enviar, se requiere consultar a un experto en materiales peligrosos. Si es posible, consulte además otras regulaciones nacionales más detalladas.
Pegue o cubra con cinta adhesiva los contactos abiertos y empaque la batería de manera que ésta no pueda moverse dentro del paquete.
11. Para deshacerse del cartucho de batería, sáquelo de la herramienta y deséchelo en un lugar seguro. Siga las regulaciones locales relacionadas al desecho de las baterías.

12. **Utilice las baterías únicamente con los productos especificados por Makita.** Instalar las baterías en productos que no cumplan con los requisitos podría ocasionar un incendio, un calentamiento excesivo, una explosión o una fuga de electrolito.
13. **Si no se utiliza la herramienta por un período largo, debe extraerse la batería de la herramienta.**
14. **El cartucho de batería podría absorber calor durante y después de su uso, lo que ocasionaría quemaduras o quemaduras a baja temperatura.** Tenga cuidado con la manipulación de los cartuchos de batería que estén calientes.
15. **No toque el terminal de la herramienta inmediatamente después de su uso, ya que el mismo podría estar lo suficientemente caliente como para provocarle quemaduras.**
16. **No permita que las rebabas, el polvo o la tierra queden atrapados en los terminales, orificios y ranuras del cartucho de batería.** Podría provocar calentamiento, incendio, explosión y mal funcionamiento de la herramienta o del cartucho de batería, lo que resultaría en quemaduras o lesiones personales.
17. **No utilice el cartucho de batería cerca de cables eléctricos de alto voltaje, a menos que la herramienta sea compatible con el uso cercano a estos cables eléctricos de alto voltaje.** Esto podría ocasionar una avería o descompostura de la herramienta o del cartucho de batería.
18. **Mantenga la batería alejada de los niños.**

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠PRECAUCIÓN: Utilice únicamente baterías originales de Makita. El uso de baterías no originales de Makita, o de baterías alteradas, puede ocasionar que las baterías exploten causando un incendio, lesiones personales y daños. Asimismo, esto invalidará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador Makita.

Consejos para alargar al máximo la vida útil de la batería

1. **Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente.** Pare siempre la operación y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia en la herramienta.
2. **No cargue nunca un cartucho de batería que esté completamente cargado.** La sobrecarga acortará la vida de servicio de la batería.
3. **Cargue el cartucho de batería a una temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F).** Si un cartucho de batería está caliente, déjelo enfriar antes de cargarlo.
4. **Cuando no utilice el cartucho de batería, sáquelo de la herramienta o del cargador.**
5. **Cargue el cartucho de batería si no va a utilizarlo durante un período prolongado (más de seis meses).**

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería haya sido extraído antes de realizar cualquier ajuste o comprobación en la herramienta.

⚠PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de que su(s) dedo(s) no quede(n) atrapado(s) entre la aspiradora y la batería, tal como se ilustra en el diagrama, al momento de colocar la batería. Si su(s) dedo(s) quedara(n) atrapado(s) podría(n) resultar lesionado(s).

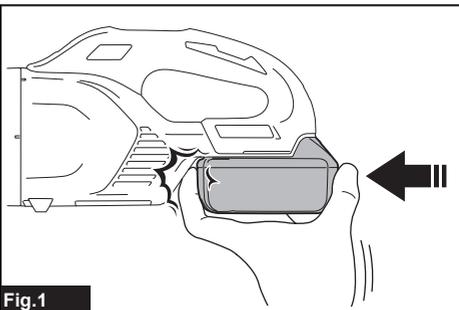


Fig.1

Instalación o extracción del cartucho de batería

⚠PRECAUCIÓN: Apague siempre la herramienta antes de colocar o quitar el cartucho de batería.

⚠PRECAUCIÓN: Sujete la herramienta y el cartucho de la batería con firmeza al colocar o quitar el cartucho de batería. Si no se sujeta con firmeza la herramienta y el cartucho de batería, puede ocasionar que se resbalen de sus manos causando daños a la herramienta y al cartucho de batería, así como lesiones a la persona.

Para quitar el cartucho de batería, deslícelo de la herramienta mientras desliza el botón sobre la parte delantera del cartucho.

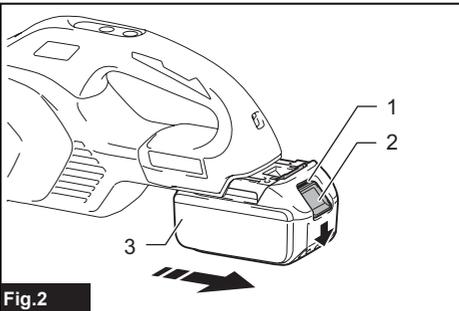


Fig.2

► 1. Indicador rojo 2. Botón 3. Cartucho de batería

Para instalar el cartucho de batería, alinee la lengüeta sobre el cartucho de batería con la ranura en la carcasa y deslícela hasta su lugar. Insértelo por completo hasta que se fije en su lugar con un pequeño clic. Si puede ver el indicador rojo como se muestra en la ilustración, este no ha quedado asegurado por completo.

⚠️ PRECAUCIÓN: Introduzca siempre completamente el cartucho de batería hasta que el indicador rojo no pueda verse. Si no, podría accidentalmente salirse de la herramienta y caer al suelo causando una lesión a usted o alguien a su alrededor.

⚠️ PRECAUCIÓN: No instale el cartucho de batería a la fuerza. Si el cartucho no se desliza al interior fácilmente, se debe a que no está siendo insertado correctamente.

Sistema de protección para la herramienta/batería

La herramienta está equipada con un sistema de protección para la herramienta/batería. Este sistema corta automáticamente la alimentación al motor para prolongar la vida de la herramienta y la batería. La herramienta se detendrá automáticamente durante la operación si la herramienta o la batería se someten a una de las siguientes condiciones.

Sobrecarga:

La herramienta/batería se utilizan de una manera que causa que se consuma una cantidad de corriente inusualmente alta.

En este caso, apague la herramienta y detenga la aplicación que causó que la herramienta se sobrecargara. Luego encienda la herramienta para reiniciarla.

Sobrecalentada:

La herramienta/batería se sobrecalientan. En este caso, permita que la herramienta/batería se enfríen antes de volver a encender la herramienta.

Bajo voltaje de la batería:

La capacidad restante de la batería es demasiado baja y la herramienta no funcionará. En este caso, extraiga la batería y vuelva a cargarla.

Protección contra otras causas:

El sistema de protección también está diseñado para otras causas que podrían dañar la herramienta, y permite que la herramienta se detenga automáticamente. Siga todos los pasos a continuación para eliminar las causas cuando la herramienta se haya detenido temporalmente o se haya detenido durante el funcionamiento.

1. Apague la herramienta, y luego enciéndala nuevamente para reiniciarla.
2. Cargue la(s) batería(s) o reemplácela(s) con batería(s) recargada(s).
3. Deje que la herramienta y la(s) batería(s) se enfríen.

Si no hay ninguna mejora al restaurar el sistema de protección, comuníquese con su centro local de servicio Makita.

Indicación de la capacidad restante de la batería

Únicamente para cartuchos de batería con el indicador

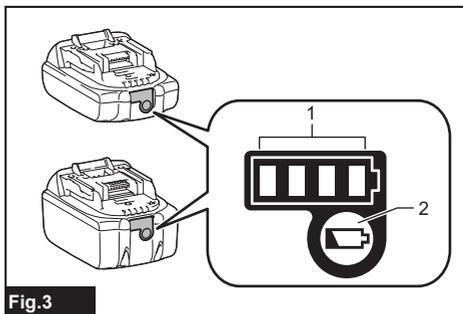


Fig.3

► 1. Luces indicadoras 2. Botón de verificación

Oprima el botón de verificación en el cartucho de la batería para que indique la capacidad restante de la batería. Las luces indicadoras se iluminarán por algunos segundos.

Luces indicadoras			Capacidad restante
Iluminadas	Apagadas	Parpadeando	
■ ■ ■ ■			75% a 100%
■ ■ ■ □			50% a 75%
■ ■ □ □			25% a 50%
■ □ □ □			0% a 25%
▣ □ □ □			Cargar la batería.
■ ■ □ □			La batería pudo haber funcionado mal.
□ □ ■ ■			

NOTA: Dependiendo de las condiciones de uso y la temperatura ambiente, la indicación podrá diferir ligeramente de la capacidad real.

NOTA: La primera luz indicadora (extrema izquierda) parpadeará cuando el sistema de protección de batería esté en funcionamiento.

Accionamiento del interruptor

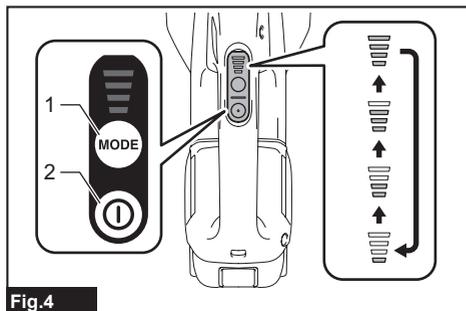


Fig.4

- 1. Botón de cambio de potencia de succión 2. Botón de encendido/apagado

Para poner en marcha la aspiradora, simplemente oprima el botón de encendido/apagado. Para apagarla, oprima el botón de encendido/apagado nuevamente. Usted puede cambiar la potencia de succión de la aspiradora en cuatro pasos presionando el botón de cambio de potencia de succión. Cada pulsación de este botón repite el modo Silencioso / Vel. normal / Vel. alta/ Vel. máxima en un ciclo.

Nivel	Indicación	Modo
1		Modo silencioso
2		Modo velocidad normal
3		Modo velocidad alta
4		Modo velocidad máxima

NOTA: Puede cambiar la potencia de succión antes de encender la aspiradora.

NOTA: La aspiradora inicia la operación con la misma potencia de succión que la última operación.

Encendido de la lámpara

PRECAUCIÓN: No mire a la luz ni vea a la fuente de luz directamente.

Para encender la lámpara, oprima el botón de cambio de potencia de succión. La lámpara se apaga en aproximadamente 10 segundos.

Mientras la aspiradora está funcionando, la lámpara estará encendida.

La lámpara se apagará aproximadamente 10 segundos después de detener la operación.

NOTA: Cuando la capacidad restante de la batería esté baja, la lámpara comenzará a parpadear. El momento en el que la lámpara comenzará a parpadear dependerá de la temperatura en el lugar de trabajo y de las condiciones del cartucho de batería.

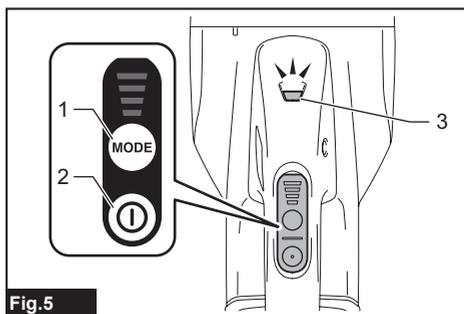


Fig.5

- 1. Botón de cambio de potencia de succión 2. Botón de encendido/apagado 3. Luz

MONTAJE

PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería haya sido extraído antes de realizar cualquier trabajo en la misma.

Descripción de las piezas

Accesorio opcional

Filtro de alto rendimiento y retenedor y filtro de esponja

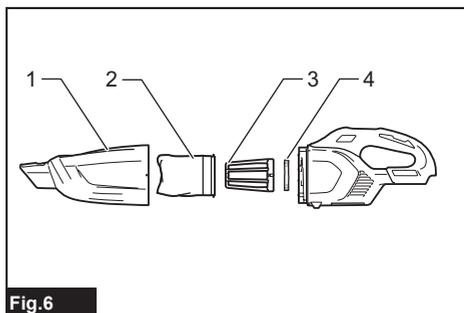


Fig.6

- 1. Cápsula 2. Filtro de alto rendimiento 3. Retenedor 4. Filtro de esponja

Prefiltro o filtro de alto rendimiento y filtro HEPA

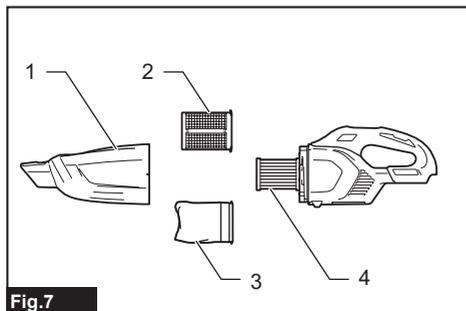


Fig.7

- 1. Cápsula 2. Prefiltro 3. Filtro de alto rendimiento 4. Filtro HEPA

AVISO: No cubra el filtro de alto rendimiento con un filtro opcional (tela no tejida). Los filtros no pudieron quitarse de la aspiradora.

NOTA: No instale un filtro opcional (tela no tejida) entre el filtro HEPA y el prefiltro. La potencia de succión podría verse reducida.

NOTA: Utilice siempre el filtro de alto rendimiento que está ajustado a un retenedor diseñado originalmente cuando se lo superponga al filtro HEPA.

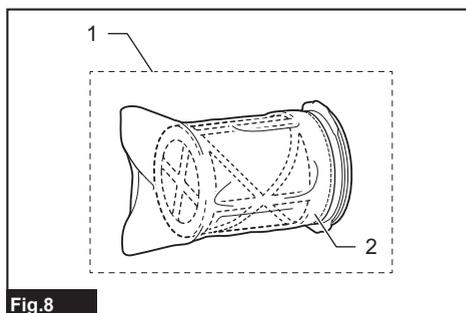


Fig.8

- 1. Filtro de alto rendimiento 2. Retenedor (diseñado para filtro de alto rendimiento)

Eliminación del polvo

PRECAUCIÓN: Vacíe la aspiradora antes de que se llene, o la fuerza de succión se debilitará.

PRECAUCIÓN: Asegúrese de vaciar el polvo que haya dentro de la misma aspiradora. El no hacerlo podría causar que el filtro se tape o que el motor se dañe.

Para eliminar el polvo que quede pegado sobre el filtro en la cápsula, dé un golpe ligero a la cápsula unas 4 o 5 veces con su mano.

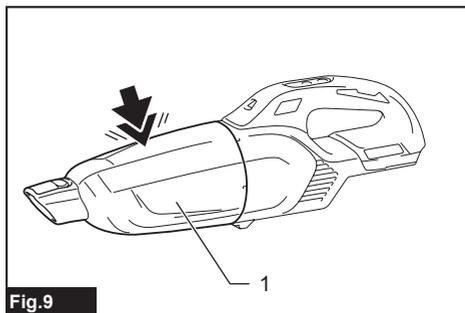


Fig.9

- 1. Cápsula

Dirija la entrada de succión hacia abajo, gire la cápsula en la dirección de la flecha en el diagrama y desconecte la cápsula lentamente y en línea recta.

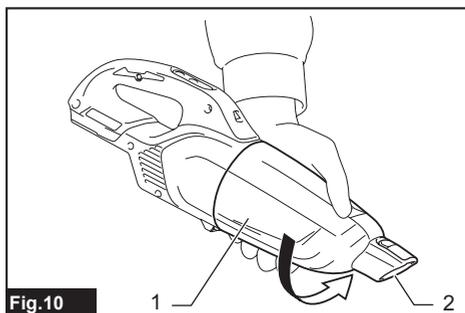


Fig.10

- 1. Cápsula 2. Entrada de succión

NOTA: Es posible que se derrame polvo al abrir la cápsula, por lo que deberá asegurarse de colocar una bolsa de basura por debajo de la cápsula.

Elimine el polvo acumulado en el interior de la cápsula y del filtro de alto rendimiento.

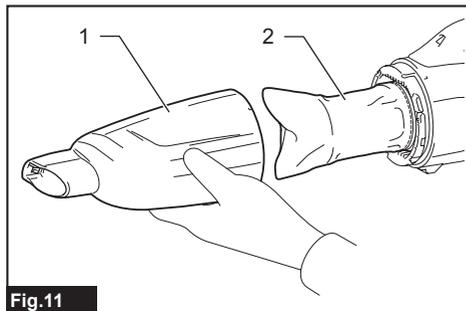


Fig.11

► 1. Cápsula 2. Filtro de alto rendimiento

Enrosque el filtro de alto rendimiento en la dirección de la flecha para desabrochar el reborde de fijación de la unidad de la aspiradora y luego saque el filtro.

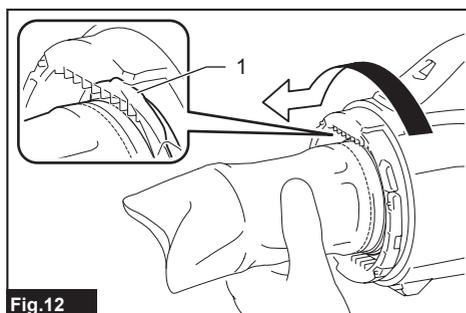


Fig.12

► 1. Reborde de fijación

NOTA: Cuando utilice el prefiltro, siga también el procedimiento anterior.

Limpie el polvo fino y golpee ligeramente para desprender el polvo del filtro de alto rendimiento.

Reensamble

Conecte el filtro de alto rendimiento. En este momento, asegúrese de enroscar el filtro de alto rendimiento de tal manera que el reborde de fijación quede firmemente bloqueado en la unidad de la aspiradora.

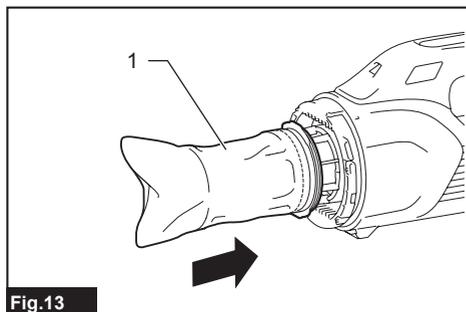


Fig.13

► 1. Filtro de alto rendimiento

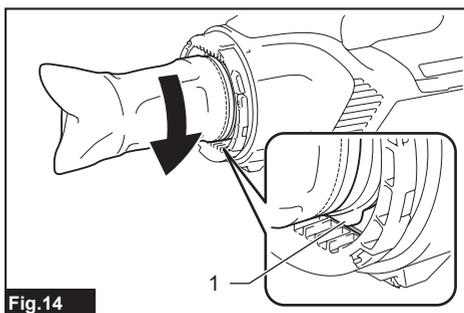


Fig.14

► 1. Reborde de fijación

AVISO: Asegúrese siempre de verificar que el filtro de alto rendimiento esté cargado correctamente antes de usar la aspiradora. Si no está correctamente puesto, el polvo se introducirá a la carcasa del motor causando daños en el mismo. Si se presenta el problema como se describe más adelante, el filtro de alto rendimiento no se pondrá correctamente. Vuélvolo a colocar correctamente para corregir el problema.

Conecte la cápsula. Alinee la marca en la cápsula con la marca en el mango y luego gire firmemente la cápsula en la dirección de la flecha hasta que quede asegurada.

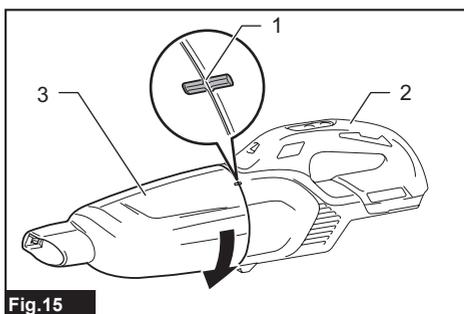


Fig.15

► 1. Marca 2. Mango 3. Cápsula

NOTA: Siempre elimine el polvo con antelación, ya que el poder de succión será menor si hay demasiado polvo en la aspiradora.

Ejemplos de problemas

El reborde de fijación del filtro de alto rendimiento no está firmemente bloqueado en la ranura de la carcasa de la aspiradora.

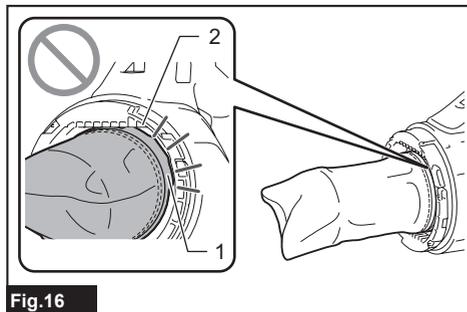


Fig.16

► 1. Reborde de fijación 2. Ranura de la carcasa de la aspiradora

Instalación o extracción del retenedor/filtro HEPA

Accesorio opcional

Para el retenedor y filtro de esponja

Para extraer el retenedor, empuje hacia arriba la parte inferior de los pilares del retenedor con sus dedos y libere su ranura de la parte saliente de la aspiradora. Después de esto, extraiga el filtro de esponja.

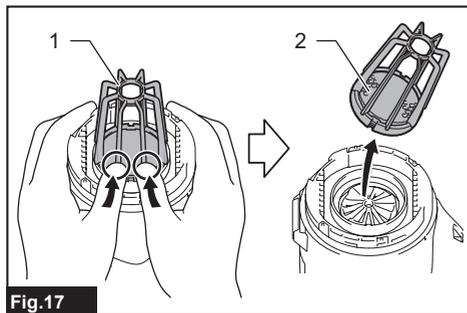


Fig.17

► 1. Retenedor 2. Filtro de esponja

Para instalar, alinee las ranuras sobre el retenedor con la parte saliente en la aspiradora, luego empuje hasta que haga clic.

Inserte el filtro de esponja entre los pilares y colóquelo en la posición original.

Para el filtro HEPA

Cuando instale el filtro HEPA, acomode la ranura del filtro HEPA con la parte saliente sobre la aspiradora. Luego, coloque el prefiltro o el filtro de alto rendimiento en el filtro HEPA y gírelo para asegurarlo. Para extraerlo, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

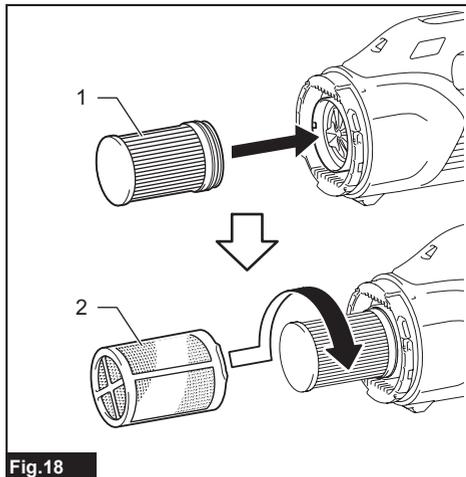


Fig.18

► 1. Filtro HEPA 2. Prefiltro

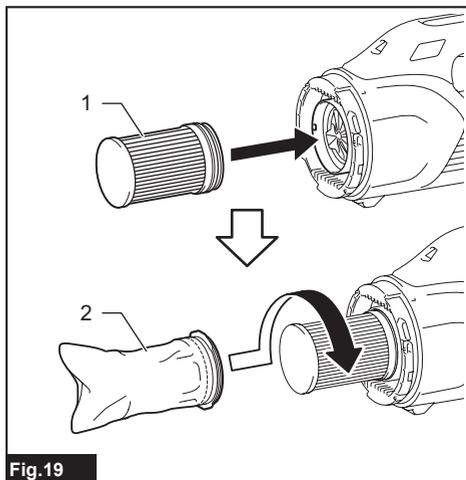


Fig.19

► 1. Filtro HEPA 2. Filtro de alto rendimiento

OPERACIÓN

⚠PRECAUCIÓN: No ponga la cara cerca de la abertura de ventilación cuando utilice la aspiradora. Si las partículas sopladas se introducen en los ojos, podrían causar lesiones.

Instalación y desinstalación de los aditamentos para aspiradora

⚠PRECAUCIÓN: Después de instalar los aditamentos, verifique si están bien instalados. Si los aditamentos no están instalados perfectamente bien, estos podrían salirse y ocasionar una lesión.

⚠PRECAUCIÓN: Cuando extraiga los aditamentos, tenga cuidado de no golpear su mano contra el muro, etc.

Cuando se utiliza el aditamento con la función de bloqueo

Para instalar el aditamento, insértelo en la entrada de succión de la aspiradora hasta que haga clic. Asegúrese de que el aditamento quede asegurado.

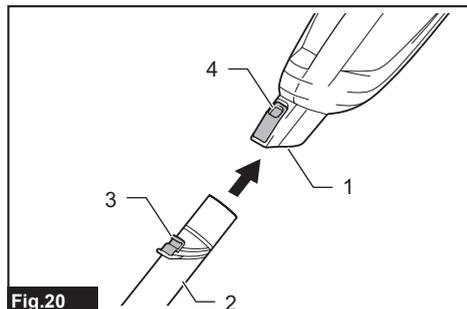


Fig.20

► 1. Entrada de succión 2. Aditamento con la función de bloqueo 3. Gancho 4. Botón de liberación

AVISO: Cuando instale el aditamento con función de bloqueo, asegúrese de alinear el botón de liberación de la aspiradora con el gancho del aditamento. Si no están alineados, el aditamento no se bloqueará y podría salirse de la aspiradora.

Para extraerlo, jale el aditamento oprimiendo simultáneamente el botón de liberación.

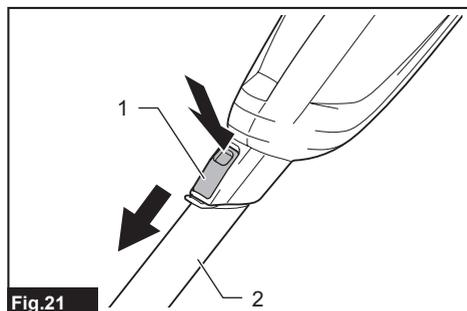


Fig.21

► 1. Botón de liberación 2. Aditamento con la función de bloqueo

Cuando se utiliza el aditamento sin la función de bloqueo

⚠PRECAUCIÓN: Para conectar el aditamento sin la función de bloqueo, enrosque e insértelo en la dirección de la flecha para asegurar la conexión durante el uso. Para desconectar el aditamento, gírelo y extráigalo también en la dirección de la flecha. Si el aditamento se enrosca en la dirección opuesta, la cápsula podría quedar suelta.

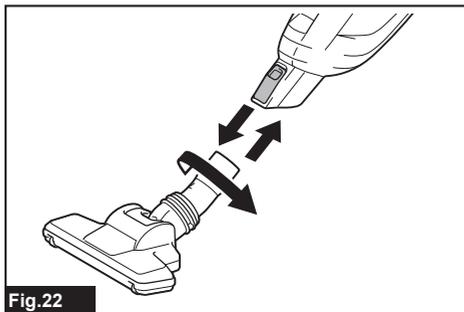


Fig.22

Aspirado (succión)

Boquilla

Coloque la boquilla para aspirar mesas, escritorios, muebles, etc. La boquilla se pone fácilmente.

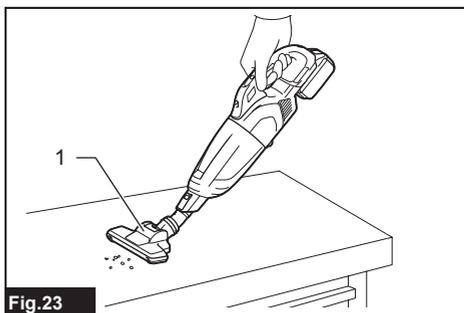


Fig.23

► 1. Boquilla

Boquilla + Tubo de extensión (tubo recto)

El tubo de extensión se coloca entre la boquilla y la aspiradora misma. Esta modalidad resulta conveniente para aspirar un piso estando de pie.

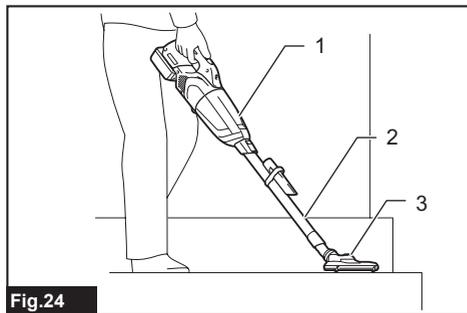


Fig.24

- 1. Cuerpo de la aspiradora 2. Tubo de extensión (tubo recto) 3. Boquilla

Boquilla para bastidores + tubo de extensión (tubo recto)

Utilice esta modalidad para espacios estrechos donde la misma aspiradora no quepa, o en lugares elevados difíciles de alcanzar.

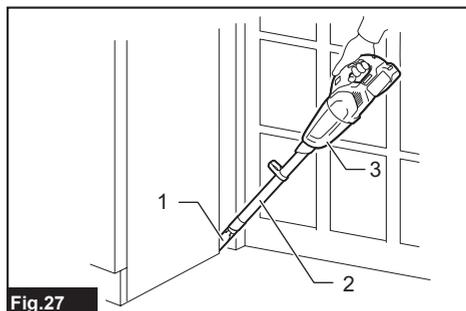


Fig.27

- 1. Boquilla para bastidores 2. Tubo de extensión (tubo recto) 3. Cuerpo de la aspiradora

Boquilla para bastidores

Coloque la boquilla para bastidores para aspirar esquinas y huecos en autos y muebles.

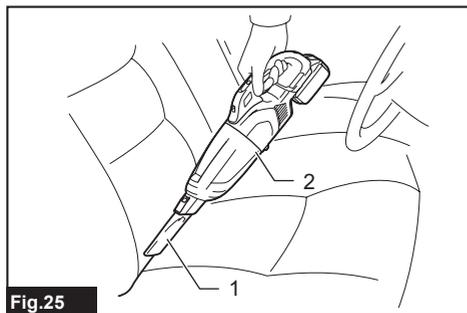


Fig.25

- 1. Boquilla para bastidores 2. Cuerpo de la aspiradora

Usted puede guardar la boquilla para bastidores en el sujetaboquillas.

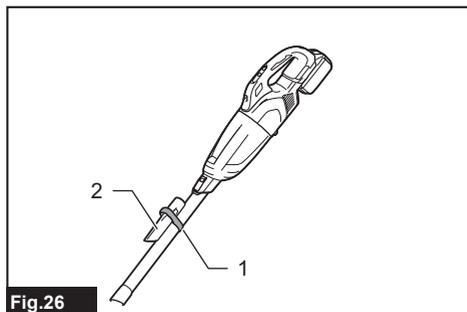


Fig.26

- 1. Sujetaboquillas 2. Boquilla para bastidores

⚠PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de que su(s) dedo(s) no quede(n) atrapado(s) entre la boquilla para bastidores y el sujetaboquillas. Si su(s) dedo(s) quedara(n) atrapado(s) podría(n) resultar lesionado(s).

Aspirado sin boquilla

Puede aspirar el polvo sin el uso de la boquilla.

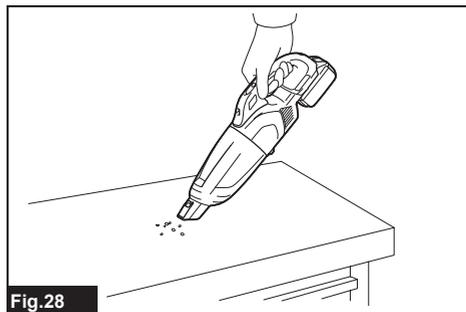


Fig.28

Para recoger polvo en un piso en posición de pie, es conveniente colocar el tubo de extensión en la aspiradora.

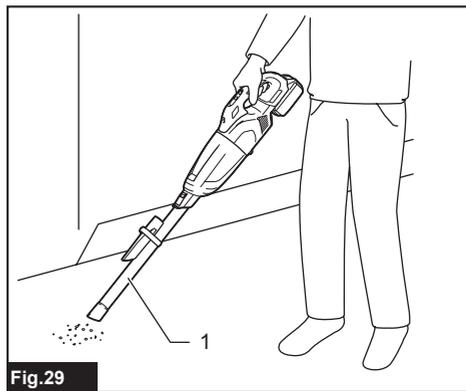


Fig.29

- 1. Tubo de extensión (tubo recto)

MANTENIMIENTO

⚠ PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería extraído antes de intentar realizar una inspección o mantenimiento.

Para mantener la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones y cualquier otro mantenimiento o ajuste deben ser realizados por los centros de servicio autorizados por Makita o de fábrica, utilizando siempre repuestos Makita.

Después del uso

⚠ PRECAUCIÓN: El colocar la aspiradora contra la pared sin que haya ningún otro soporte podría ocasionar que la aspiradora se cayera, lo que resultaría en una lesión personal o en un daño a la aspiradora.

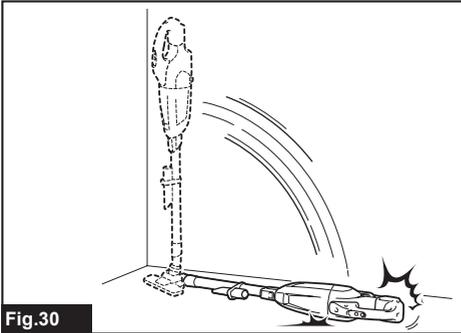


Fig.30

Limpeza

⚠ PRECAUCIÓN: Limpie los filtros cuando estos se obstruyan. El uso continuo en la condición obstruida podría provocar su calentamiento o fuego.

AVISO: Nunca use gasolina, bencina, diluyente (tíner), alcohol o sustancias similares. Puede que esto ocasione grietas o descoloramiento.

AVISO: No use un soplador de aire con el fin de eliminar el polvo adherido en la aspiradora y en los filtros. Esto introduciría polvo en la carcasa pudiendo causar daños.

AVISO: Después de lavar los filtros, séquelos completamente antes de usarlos. Si los filtros no están completamente secos la succión podría ser deficiente y la vida útil del motor podría reducirse.

AVISO: Después de limpiar los filtros y el filtro de esponja, asegúrese de volverlos a instalar antes del uso. Si utiliza la aspiradora sin los filtros y el filtro de esponja, el polvo entrará a la carcasa del motor causando daños en el mismo.

Cuerpo de la aspiradora

De vez en cuando, limpie el exterior (cuerpo) de la aspiradora usando un paño húmedo y agua enjabonada. Asimismo, limpie la abertura de succión y el área donde va instalado el filtro.

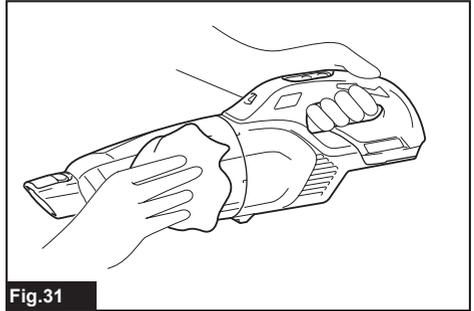


Fig.31

Filtro de alto rendimiento

Lave el filtro en agua enjabonada cuando éste se haya tapado con el polvo y disminuya la potencia de la aspiradora. Déjelo secar por completo antes de usarlo.

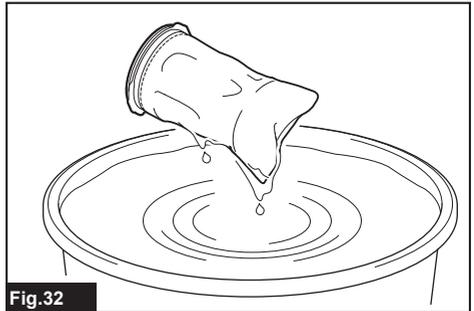


Fig.32

Filtro HEPA

Accesorio opcional

AVISO: No frote ni raye el filtro HEPA con objetos duros tales como un cepillo o una pala.

La obstrucción del filtro HEPA hace que el desempeño de la succión sea deficiente. Limpie el filtro de vez en cuando.

De vez en cuando, lave el filtro HEPA con agua, enjuáguelo y séquelo bien a la sombra antes de usarlo. Nunca lave el filtro en la lavadora.

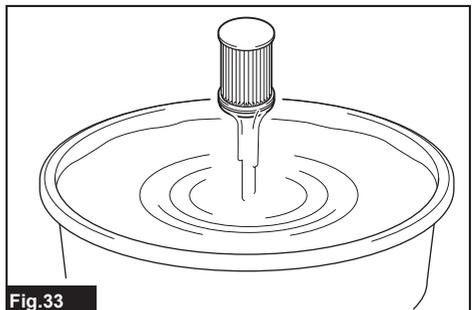


Fig.33

Filtro de esponja

Cuando el filtro de esponja se ensucie, límpielo como se indica a continuación.

1. Retire los filtros que cubren el retenedor.
2. Jale hacia afuera el filtro de esponja de entre los pilares.
3. Limpie el filtro de esponja mediante golpecitos o lavándolo. Si lo lava, déjelo secar por completo antes de usarlo.
4. Inserte el filtro de esponja entre los pilares y colóquelo en la posición original. Asegúrese de que el borde inferior de cada pilar mantenga sujetado el filtro de esponja y que no haya ningún espacio entre el filtro de esponja y la abertura de succión.

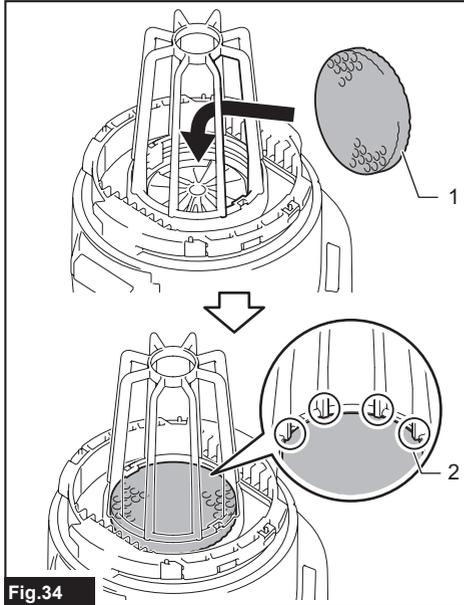


Fig.34

- 1. Filtro de esponja 2. Borde inferior del pilar

Montaje de pared para la aspiradora inalámbrica

Accesorio opcional

NOTA: El tornillo para instalar el soporte no está incluido. Prepare un tornillo que sea apto para el material donde va a atornillarse.

Fije el montaje de pared para la aspiradora inalámbrica en una pared, travesaño o columna de madera resistente donde el montaje de pared para la aspiradora inalámbrica quede firmemente asegurado. Asegúrese siempre de que el montaje de pared para la aspiradora inalámbrica esté firmemente asegurado antes de colgar la aspiradora.

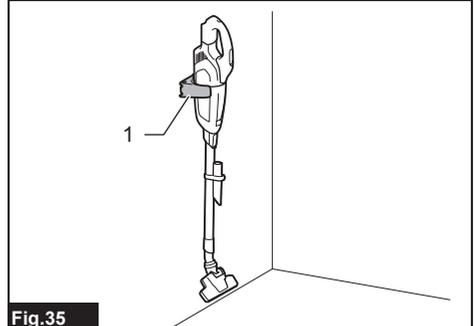


Fig.35

- 1. Montaje de pared para la aspiradora inalámbrica

PRECAUCIÓN: No cuelgue la aspiradora en el montaje de pared forzosamente ni cuelgue otros aparatos que no sean la aspiradora.

Detección y solución de problemas

Antes de solicitar una reparación, verifique los siguientes puntos.

Síntoma	Área a ser investigada	Método de solución
Potencia de succión deficiente	¿La cápsula está llena de polvo?	Vacíe el polvo de la cápsula.
	¿El filtro está tapado?	Limpie o lave el filtro.
	¿El cartucho de batería se ha descargado?	Cargue el cartucho de batería.
No funciona	¿El cartucho de batería se ha descargado?	Cargue el cartucho de batería.
Ruido y vibración	¿El filtro está tapado?	Limpie o lave el filtro.
	¿Está tapada la boquilla, tubo o entrada de succión del aparato?	Retire los objetos que obstruyen la boquilla, tubo o entrada de succión del aparato.
	¿La entrada de la boquilla/tubo está bloqueada?	No bloquee la entrada de la boquilla/tubo.

PRECAUCIÓN: No intente reparar la aspiradora por su cuenta.

ACCESORIOS OPCIONALES

⚠PRECAUCIÓN: Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizarse con su herramienta Makita especificada en este manual. El empleo de cualquier otro accesorio o aditamento puede conllevar el riesgo de lesiones personales. Utilice los accesorios o aditamentos solamente para su fin establecido.

Si necesita cualquier ayuda para más detalles en relación con estos accesorios, pregunte a su centro de servicio local Makita.

- Tubo de extensión (tubo recto)
- Boquilla
- Boquilla para alfombra
- Cepillo para estantes
- Boquilla para bastidores
- Cepillo redondo
- Manguera flexible
- Filtro (tela no tejida)
- Prefiltro
- Filtro de alto rendimiento
- Filtro HEPA
- Boquilla para asientos
- Boquilla para huecos
- Montaje de pared para la aspiradora inalámbrica
- Unidad ciclónica
- Colector ciclónico
- Bolsa de herramientas
- Batería y cargador originales de Makita

NOTA: Algunos de los artículos en la lista pueden incluirse en el paquete de la herramienta como accesorios estándar. Éstos pueden variar de país a país.

Colector ciclónico

Accesorio opcional

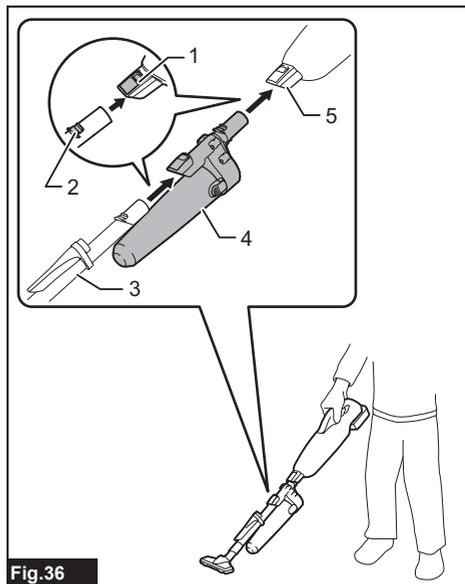


Fig.36

- 1. Botón de liberación 2. Gancho 3. Tubo de extensión (tubo recto) 4. Colector ciclónico 5. Entrada de succión

Acerca del colector ciclónico

El uso de la aspiradora con el colector ciclónico instalado reduce la cantidad de polvo que ingresa a la cápsula, lo que ayuda a evitar que la fuerza de succión se debilite. Además, limpiarla después de su uso es algo sencillo.

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería haya sido extraído antes de realizar cualquier trabajo en la misma. Si se deja insertado el cartucho de batería, la aspiradora podría arrancar de forma inesperada y ocasionar una lesión.

⚠PRECAUCIÓN: Limpie el filtro de malla del colector ciclónico y los filtros de la unidad de la aspiradora cuando se obstruyan. El uso continuo en la condición obstruida podría provocar su calentamiento o humo.

AVISO: Cuando se coloca el colector ciclónico, no use la aspiradora cuando esté en una posición horizontal u orientada hacia arriba. El hacerlo podría ocasionar que el filtro de malla se obstruya.

AVISO: Siempre utilice la aspiradora con los filtros instalados, incluso cuando utiliza el colector ciclónico. Si se utiliza la aspiradora sin los filtros instalados se podría ocasionar una avería del motor.

NOTA: Verifique que el colector ciclónico, la aspiradora y el tubo de extensión (tubo recto) estén asegurados correctamente antes de su uso.

NOTA: Vacíe la caja para polvo del colector ciclónico y la cápsula de la aspiradora cuando se haya acumulado el polvo. El uso continuo en esas circunstancias debilitará la fuerza de succión.

NOTA: También puede usar el colector ciclónico sin la función de bloqueo.

NOTA: Para instalar o desinstalar el colector ciclónico, consulte la sección "Instalación y desinstalación de los aditamentos para aspiradora".

Eliminación del polvo

Cuando se haya acumulado el polvo hasta la línea de llenado completo de la caja para polvo, siga el procedimiento a continuación y deseche el polvo.

1. Sujete la caja para polvo firmemente, oprima y mantenga apretados los dos botones y extraiga la caja para polvo.

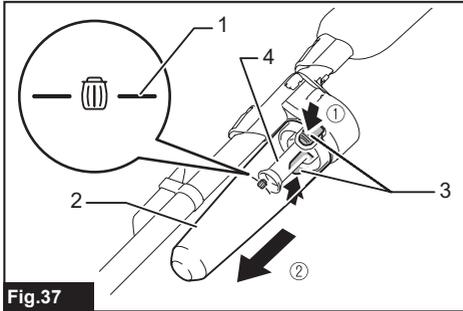


Fig.37

► 1. Línea de llenado completo 2. Caja para polvo
3. Botón (dos ubicaciones) 4. Filtro de malla

2. Deseche el polvo dentro de la caja para polvo y extraiga cualquier polvo y partículas adheridas a la superficie del filtro de malla.

3. Inserte la caja para polvo hasta el fondo hasta que los dos botones queden asegurados con un clic.

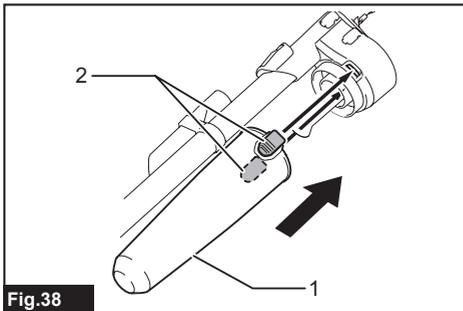


Fig.38

► 1. Caja para polvo 2. Botón (dos ubicaciones)

⚠PRECAUCIÓN: Cuando reensamble la caja para polvo, tenga cuidado de no pellizcar sus dedos.

NOTA: Verifique que el colector ciclónico, la aspiradora y el tubo de extensión (tubo recto) estén asegurados correctamente antes de reiniciar la operación.

NOTA: Si la fuerza de succión no se recupera incluso después de desechar el polvo y de limpiar el filtro de malla, verifique si se ha acumulado polvo en la cápsula de la aspiradora o si hay obstrucción.

NOTA: El polvo podría flotar hacia arriba cuando se deseche del colector ciclónico. Tenga cuidado de que el polvo no alcance sus ojos.

Limpieza

⚠PRECAUCIÓN: Después de lavar el colector ciclónico, séquelo por completo antes de usarlo.

Los componentes que no estén lo suficientemente secos podrían causar una descarga eléctrica o daños al aparato.

Cuando la caja para polvo se ensucia o el filtro de malla se obstruye, quítelos y lávelos con agua. (Consulte la sección "Eliminación del polvo" para el procedimiento de eliminación).

Seque las piezas por completo antes de reinstalarlas y usarlas.

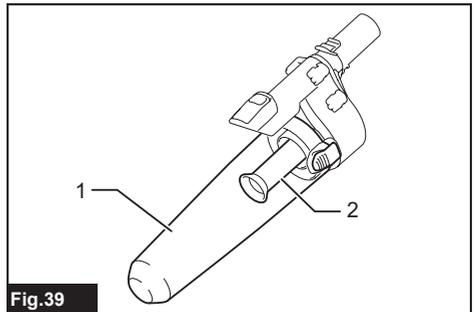


Fig.39

► 1. Caja para polvo 2. Filtro de malla

Cuando el filtro de malla se ensucie en exceso, límpielo con los siguientes procedimientos.

1. Gire el filtro de malla en la dirección de la flecha, y retírelo mientras los ganchos no están asegurados.

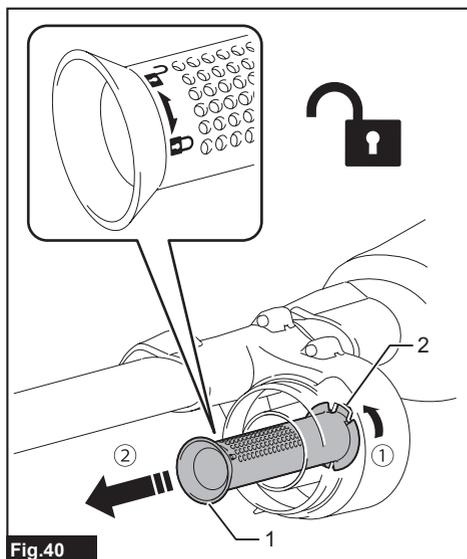


Fig.40

► 1. Filtro de malla 2. Gancho

2. Retire el polvo en el filtro de malla y posteriormente lávelo con agua. Después de esto, séquelo por completo.

3. Inserte el filtro de malla dentro de la base mientras los ganchos están alineados con el puerto. Gire el filtro de malla en la dirección de la flecha hasta que los ganchos estén asegurados con un clic. Asegúrese de que el filtro de malla se instale firmemente.

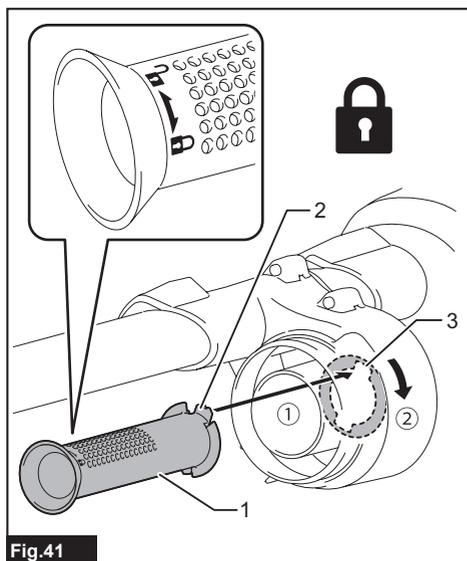


Fig.41

► 1. Filtro de malla 2. Gancho 3. Puerto

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

885A25-198
ESMX
20221114